



人々が織りなす 元気で快適な 活力あるまち

広報 **さつま** 2012 **11**

くき  
**冬野の秋**

冬野ひがん花まつり



No.92



ブックスタート事業

～幼少の頃から読書に親しみ、親子のふれあいを～

ブックスタートは、赤ちゃんや保護者に絵本を開く楽しい体験といっしょに絵本を手渡し、心ふれあうひとときを持つきっかけをつくる活動です。

平成4年に英国で始まり、日本では平成13年に開始されました。さつま町では町長のマニフェストに基づいて平成21年6月に宮之城保健センターで実施された4か月児健診（対象者：平成21年1月以降誕生）から実施し、絵本4冊の中から2冊を選んでいただき、うち1冊の読みかきせを行い、絵本2冊のほかによだれかけ、図書カード（貸出用）、コットン・バッグをプレゼントしています。

これまでに、417名（平成22年度133名、平成23年度184名、平成24年度100名（10月健診迄））の赤ちゃんにプレゼントしています。



ブックスタートでの読み聞かせの様子



ブックスタートのプレゼント

アンケート調査結果

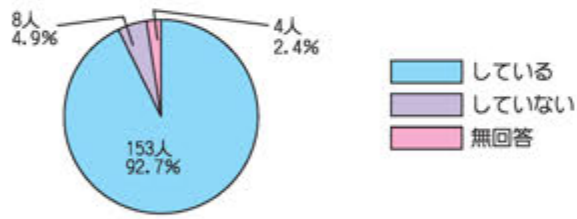
ブックスタート事業対象者の1歳7～8か月児健診を利用してアンケート調査を行いましたので、結果をお知らせいたします。（対象者：218名、回答者：165名、回収率：75.7%）

■ブックスタートをキッカケに読書に親しむ人が増加！

図書室を利用している人に、「いつから利用しているか？」という問いでは、42%の人がブックスタートがきっかけと回答しています。グラフにあるように多くの家庭で読み聞かせが広がってきているようです。

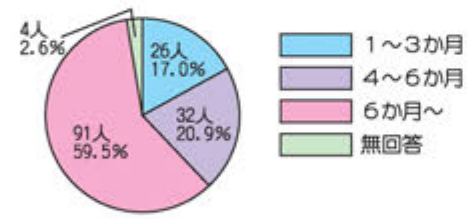
★赤ちゃんにとっては、抱っこしてもらって、絵本を見ながらお父さんやお母さん、家族のみんなに話しかけてもらうことは大変うれしいことです。テレビやビデオは一方通行の世界です。赤ちゃんの心を育てるには、呼びかけや語りかけ、笑いかけに応じてくれる、「ひと」が必要です。小さい頃のふれあいのあり方が、その後の成長に大きく影響すると言われるところ。忙しい日々の中ではありますが、少しでも多く、子どもとふれあう時間をつくってみませんか！

Q1 子どもと絵本を見たり読み聞かせをすることがありますか？



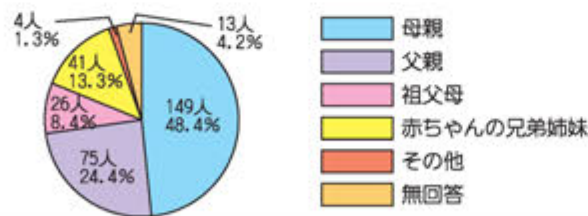
●ほとんどの家庭で、読み聞かせが行われています。

Q2 Q1でしていると答えた方は、子どもがいくつぐらいからしていますか？



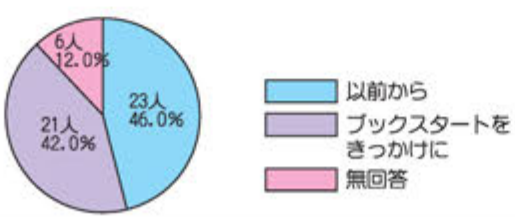
●早い時期からの読み聞かせが浸透しているようです。

Q4 Q1でしていると答えた方は、誰が読んであげていますか？（複数回答：308）



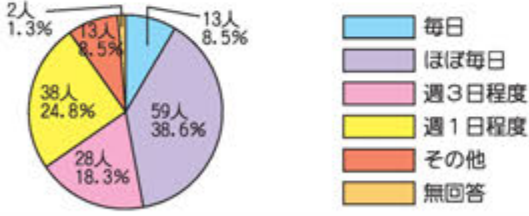
●父親の読み聞かせも、25%近くあります。

Q6 Q5で図書室を利用していると答えた方はいつぐらいからですか？



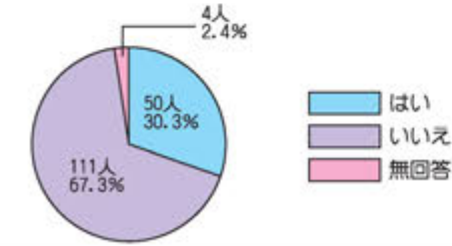
●ブックスタートがきっかけになった方も、多いようです。

Q3 Q1でしていると答えた方は、どのくらいの頻度でしていますか？



●半数近くがほぼ毎日読み聞かせをしています。

Q5 定期的に図書室を利用していますか？



●利用しやすい環境づくりの必要があります。

入館者一万人を突破！



満園紀子さん（後列左）、春輝ちゃん・美咲ちゃん（前列右から2人目・3人目）

子ども図書館「えほんの森」は、お祝いのくす玉を割り、図書券と特産品が贈られました。満園さんは「小さい子どももづれでも気がねなく利用でき、読み聞かせ会などに、よく連れてきます。」と話していました。

●相談日 毎月、第2・3・4金曜日（午前9時30分から午前11時まで）

■乳幼児の子育て相談も行っています

子ども図書館では、読書活動だけでなく、定期的に乳幼児の身体測定や育児相談などの子育て支援も行っていますので、図書館と一緒にご利用ください。

読み聞かせ会（お話の部屋）は、毎月、第1・3土曜日の午前10時30分から行っています。ふれあひ交流として親子や友だち家族と一緒に参加してみませんか！

図書館スタッフに質問しました

Q：子ども図書館ってどんな所ですか？

A：親子でゆったり気がねなく寝転んで本を読む空間です。赤ちゃんからご年配の方まで利用できるように、たくさん本を取り揃えています。

Q：子どもが本に興味をもちません。

A：本を読まないお子さんも増えています。まずは1度来てみてください。子ども図書館にはおもちゃもありますので、まずは遊んで雰囲気慣れてから本にふれてみたらいかがでしょうか？ 私たちスタッフもお手伝いいたします。

Q：インターネットも利用できるんですか？

A：1回30分以内で利用できます。ただし、印刷やメール等はできません。詳しくはスタッフにお尋ねください。

最後に

図書館に来ることで、お母さん同士や子ども同士の交流にもつながると思います。ぜひ、一度お越しください。



四位さん・門田さん・山下さん（左から）

- 2 こども図書館
- 4 平成24年度上半期の予算執行状況
- 5 平成24年度水道事業の上半期執行状況 新規認定農業者の紹介
- 6 まちの園芸作物紹介
- 7 発達障害ってなんだろう？療育って知っていますか？
- 8 川内川激特・鶴田ダム再開 発速報
- 9 まちのニュース
- 13 さつま町暴力団排除条例を制定
- 14 暮らしの情報
- 18 ためになる「お口のお話」
- 19 保健師だより
- 20 税の申告受付会場が変わります
- 21 まちの歴史探訪
- 22 がんばれスポーツ少年団
- 23 誕生・おくやみ 1歳で～す
- 24 人・夢 休日在宅医・薬局

■表紙の写真説明

柵野ひがな花まつり



9月23日、第14回柵野ひがな花まつりが開催されました。今年は残暑が厳しく、当日は3～4分咲きでしたが、約2000人が訪れそれぞれのペースでひがな花散策を楽しみました。

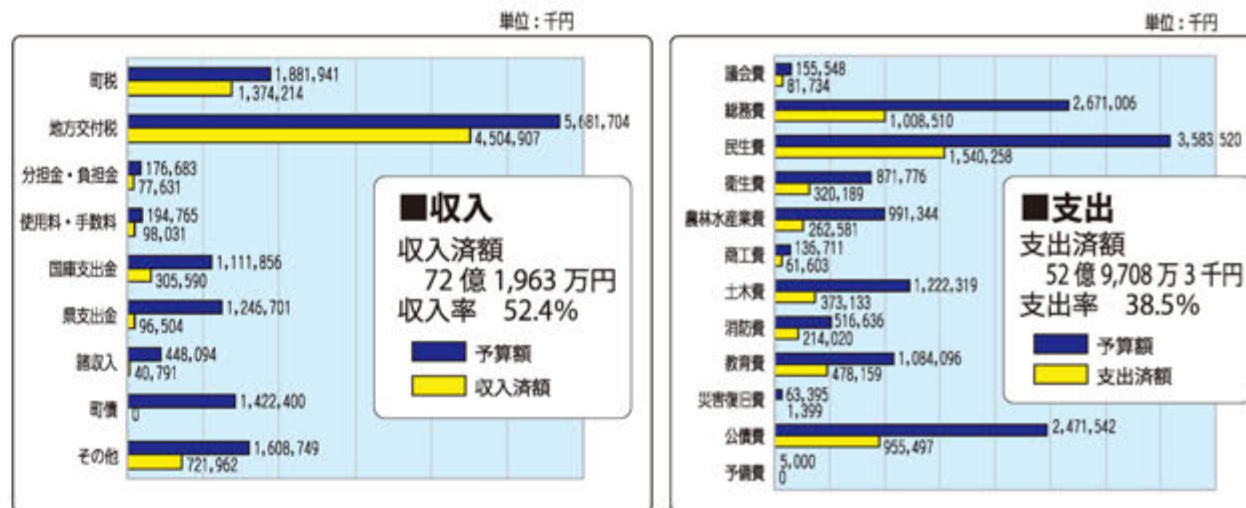


上半期の一般会計予算執行状況 予算総額 137億7,289万3千円

上半期(9月末)の一般会計予算執行状況は収入額が72億1,963万円(収入率52.4%)、支出額が52億9,708万3千円(支出率38.5%)となっています。

収入については、国からの地方交付税等が上半期に多くなる反面、国・県支出金や地方債(借入金)については、建設工事をはじめとする補助事業等の完了時期が年度末になることから下半期に多くなります。

支出についても同様で、災害復旧事業や災害関連経費を含めた補助事業等の完了時期の関係により、下半期に多くなります。



平成24年度  
水道事業の上半期執行状況

平成24年度上半期の水道事業の概要は次のとおりです。

●平成24年度上半期業務量(平成24年9月30日現在)

項目	上水道事業		簡易水道事業	
	24年度予定	24年9月末	24年度予定	24年9月末
給水件数	4,667件	4,669件	5,605件	5,671件
総給水量	1,066,764m <sup>3</sup>	543,652m <sup>3</sup>	1,238,550m <sup>3</sup>	655,708m <sup>3</sup>
1日平均給水量	2,922m <sup>3</sup>	2,987m <sup>3</sup>	3,393m <sup>3</sup>	3,602m <sup>3</sup>

●平成24年度上半期執行状況(平成24年9月30日現在)

(単位:千円)

科目	上水道事業			簡易水道事業		
	予算額	執行額	執行率	予算額	執行額	執行率
収益的収入	147,886	74,976	50.7%	241,085	110,405	45.8%
収益的支出	137,845	62,174	45.1%	235,426	99,170	42.1%
資本的収入	13,505	0	0.0%	80,649	50,149	62.2%
資本的支出	80,943	17,097	21.1%	218,012	74,698	34.3%

10月10日、町長室において、3経営体が認定農業者に認定され、農業経営改善計画認定書の交付式が行われました。



認定農業者とは、意欲ある農業者が「私はこの町でこういう農業がやりたい」という考えと、経営を計画的に改善するために作成した「農業経営改善計画」を示し、町がその考え方・意欲を認め、地域全体で経営目標の実現を図るための環境づくりを進めることを目的とした制度です。

本町の認定農業者数は10月10日現在で個人経営体193、組織経営体33、合計226経営体です。

認定農業者に対しては、関係機関が各種支援策を集中的・重点的に実施します。

新規認定農業者の紹介

(平成24年10月10日認定)



氏名(敬称略) 農事法人組合ひとつき 代表理事 今村 満義(61歳)  
居住地区 虎居  
経営作目 水稻+露地野菜  
意気込み 地域農業の維持・発展の為に貢献したい。



上市 義弘(30歳)  
時吉  
トマト



小嶋 利浩(41歳)  
虎居  
プロイラー  
飼育管理を徹底して目標達成に向けて頑張りたい。

■補正予算の主な内容■

補正予算額 11億8,689万3千円

主な事業の補正予算額は右のとおりです。

- 庁舎建設等事業費(役場庁舎建設及び関連工事).....6億9,000万円
- 財産管理事務費(旧宮之城中学校校舎等解体工事).....1億3,800万円
- 介護保険対策事務費(グループホーム等整備補助等).....5,909万5千円
- 道路維持費(舗装補修、側溝補修、重機借上料等).....5,510万円
- 災害復旧事業費(道路橋りょう河川、農地農業用施設等).....4,474万9千円
- 農業体質強化基盤整備促進事業ほか(農道整備等).....3,960万8千円
- 無線システム普及支援事業費(地上デジタルテレビ放送受信施設整備補助).....2,392万2千円
- 県単急傾斜地崩壊対策事業費(急傾斜地崩壊対策工事).....1,900万円
- 選挙事務費(衆議院議員補欠選挙事務費).....1,327万6千円
- 宮之城屋内温泉プール等管理費(駐車場造成工事).....1,113万6千円

■上半期の特別会計予算執行状況■

特別会計	予算	収入済額	収入率	支出済額	支出率
国民健康保険事業特別会計	33億7,011万9千円	14億1,643万2千円	42%	14億9,625万3千円	44%
後期高齢者医療特別会計	3億1,499万1千円	8,045万5千円	26%	7,245万1千円	23%
介護保険事業特別会計	30億2,670万1千円	14億142万1千円	46%	11億7,453万1千円	39%
介護サービス事業特別会計	2,389万2千円	810万1千円	34%	1,043万8千円	44%
農業集落排水事業特別会計	4,300万3千円	3,207万9千円	75%	1,858万6千円	43%

▼基金(貯金)の状況▼

基金名	金額	基金名	金額
財政調整基金	32億3,387万6千円	まちづくり振興基金	2億円
減債基金	2億212万6千円	地域公共交通対策維持確保基金	3,000万円
住宅新築資金等貸付町債償還基金	53万8千円	公共施設整備基金	1億円
退職手当組合調整特別負担金基金	1億9,858万8千円	土地開発基金	1億2,855万6千円
町営住宅建設等基金	8,131万4千円	肉用牛特別導入事業基金	1,809万7千円
役場庁舎建設基金	12億1,288万3千円	奨学資金貸付基金	4,206万5千円
一般廃棄物処理施設等維持補修基金	7万7千円	国民健康保険基金	3億908万2千円
電源立地地域対策交付金事業基金	6,354万3千円	国民健康保険高額療養資金貸付基金	1,000万円
ふるさとさつま応援基金	195万5千円	介護保険給付費準備基金	1,530万7千円
災害復興基金	7,040万円	農業集落排水事業施設等維持補修基金	1,381万8千円
子ども健やか育成基金	9,019万2千円	合計	60億2,241万7千円



# トマト

## ◆さつま町は県内一の生産量

トマトは、アンデス原産のナス科ナス属の植物で、江戸時代に長崎に伝わったのが最初とされ、果実の大きさににより、大玉トマト、中玉(ミディ)トマト、ミニトマトに分類されます。

世界の中で一番生産額が多い野菜として知られ、用途としてはサラダ、ハンバーグ、ケチャップ、ジュース、ミートソース、ピュレ等様々な利用方法が確立されています。

日本で一番生産量が多い県は、お隣の熊本県で、鹿児島県内で一番生産量が多いのが、わがさつま町です。

## ◆栽培状況及び出荷先等

本町では、20数名の農家が養液栽培・土耕栽培の方式により、約6haで、「感激73」、「麗容」、「りんか409」、「エーゲアン」、「大安吉日」、「桃太郎はるか」、「華小町」等様々な品種を栽培しています。

主な出荷先は、鹿児島、京都、大阪、福岡、さつま町等の各市場のほか、県内の直売所等があります。

また、食の安心・安全の取組みとして、北さつま農協トマト部会では、平成23年度に「かごしまの農林水産物認証制度」の認証を取得するなど、安心・安全なトマトの生産に努めています。



■お問い合わせ先  
農政課 農産園芸係  
電話(53)1111(内線2424)

## ◆トマトの効能

昔から「トマトが赤くなれば医者が青くなる」ということわざもあるほど、機能性食品※として注目を集めています。

本年2月には、京都大学の研究グループが、脂肪肝や脂質異常症等の脂質代謝異常の改善に有効な成分を発見し、マウス実験での効果が確認されたからは、消費量も増加傾向にあります。

## ◆煮物にもおすすめです

最近では、フルーツトマトや塩トマト等、糖度が特に高いものも生産されるようになり、果物感覚で食べられたり、冬場のトマト鍋に代表されるよう、煮物にも活用されています。

本町でも、11月に入ると店頭に並びますので、機能性食品として注目される地元産のトマトを、是非ご利用ください。

※体調を整える効果をもつとされる食品

# 発達障害ってなんだろう?療育って知っていますか?

## 発達障害ってなんだろう?

発達障害という言葉は耳にしたことがある方もいるかもしれませんが、正しく認識している方はそれほど多くありません。

「障害」という名前がついているため、知的な遅れなどがあると思われるがちですがそれは正しくありません。

発達障害と知的障害は全く別のものであり、知能指数(IQ)が高い発達障害者もいます。一説には、アインシュタインも発達障害であったと言われています。

## 発達障害について理解しよう!

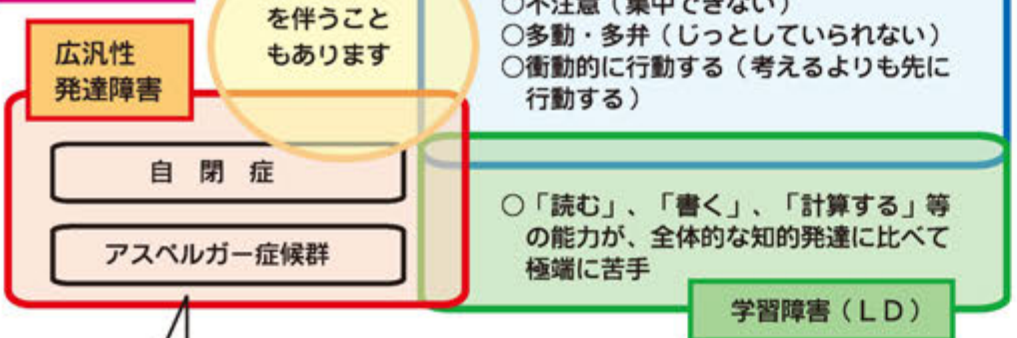
発達障害は、広汎性発達障害(自閉症など)、学習障害、注意欠陥多動性障害など、脳機能の発達に関係する生まれつきの障害です。

発達障害のある子どもは、他人との関係づくりやコミュニケーションなどがとて苦手でありますが、優れた能力が発揮されている場合もあり、周りから見るとアンバランスな様子が理解されにくいものです。

親のしつけや教育の問題では

なく、脳機能の発達のかたよりによるものであり、できるだけ早期に適切な療育を受けることによって、社会に適応する能力を身につけて、得意とする能力をさらに伸ばしていくことができます。

## 発達障害の特性



- 自閉症
  - ・言葉の発達の遅れ
  - ・コミュニケーションが苦手
  - ・対人関係や社会性の適応能力が不足
  - ・パターン化した行動、こだわり
- アスペルガー症候群
  - ・基本的に言葉の発達の遅れはない
  - ・コミュニケーションが苦手
  - ・対人関係や社会性の適応能力が不足
  - ・パターン化した行動、興味や関心にかたよりのある
  - ・不器用(言語発達に比べて)

## どうやって接すればいいの?

発達障害があるといっても、その種類や程度、年齢や性格などによっても違うため、一人一人の特徴に応じて配慮したり、支援したりしていくことが重要です。

その支援方法についていくつか例を挙げると、できたことを褒め、できないことを叱らない、視覚的な情報を提示して説明する、善悪やルールを具体的に教える、などです。周囲の人が発達障害の知識を正しく持ち、温かく見守ることで、本人も家族も随分楽になることでしょう。

## そもそも療育ってなに?

療育とは、一言で言えば丁寧な保育です。

集団生活での困難さや、苦手な部分をやわらげるために、マンツーマンに近い形でその子の特性に応じた専門的な療育を行います。

できるだけ早い時期に療育を受けることで、その子の苦手な部分の発達が、より一層促進されると思われる場合があります。

## 早期発見! 早期療育!

さつま町では、早期発見・早期療育を目指し、乳幼児健診において、発達に苦手な部分があると思われる子どもが適切な療育を受けることができるよう努めています。

具体的には、月一回開催される親子教室「遊びの広場」へ招待し、療育の必要性や子どもへの関わり方をご家族の方にお伝えしています。

さらには、町内の療育施設「発達支援センタークオラバンビーノ」などで療育を受けることを勧めたり、その他ご家族の様々な育児相談などを受けアドバイスをしています。



乳幼児健診の様子

お問い合わせ先 さつま町役場 電話(53)1111  
福祉課 福祉障害係(内線2135) 健康増進課  
健康増進係(内線2143)



## 10月子牛せり市結果 期日:10月11日(木)~12日(金) (消費税抜き、売却分) (単位:頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対9月分)
めす	300	128,570,000	949,000	428,567	277	4,532円安値
去勢	367	160,093,000	754,000	436,221	299	7,614円高値
合計	667	288,663,000	949,000	432,778	289	2,061円高値

## かごしまエコファンド制度の取組状況

本町では、『霊峰「紫尾山」に抱かれたさつま町の森林づくりによるエコプロジェクト』として、町有林の間伐を行い、325t分の二酸化炭素吸収量の認証を受け、次の企業にその一部を購入して頂きました。

株式会社 フォレストック

日研高圧平和キドウ株式会社

この販売代金につきましては、今後、町有林の森林整備や物産館等の外灯のLED化など地球温暖化対策に活用します。

なお、「かごしまエコファンド制度」は事業者等が自ら削減できない二酸化炭素排出量分を、間伐等の森林整備による削減活動に投資することによりその埋め合わせをする仕組みです。

※ 詳しくは、かごしまエコファンドのホームページ(<http://kagoshima-ecofund.jp>)か、耕地林業課林務係までお問い合わせください。

お問い合わせ先 耕地林業課林務係  
電話 53-1111(内線2432)





左から東教育長、野崎さん、日高司長

**全国自作視聴覚教材コンクール優秀賞受賞**  
**よみがえる黄金ロマン**

全国自作視聴覚教材コンクール社会教育部門において、山崎の野崎正寛氏が制作した「よみがえる黄金ロマン」が、全国から応募された作品の中から優秀賞に輝き、9月25日、日高町長から賞状が伝達されました。

この作品は永野金山300年の歴史と金山の史跡・遺構を巡るウォーキング大会を機に「近代化産業遺産群の町」としての地域住民の取り組みを紹介しています。

今後このような視聴覚教材が町内で数多く作られ、さつま町の郷土教育活動の中で、おいに活用されることを期待します。

**生き物を大切に**  
**動物愛護教室**

10月5日、盈進小学校体育館で動物愛護教室が開催されました。

これは、動物愛護啓発事業の一環として子どもたちの動物に対する正しい知識と思いやりの気持ちの育成、生命尊重の意識を高めることを目的に県が開催しています。

当日は、川薩保健所の職員より、犬の生態や接し方及び犬と友達になるあいさつの方法などの説明がありました。

子どもたちは、犬に直接触れたりエサやりをしたり心臓の音を聴診器で聞いたり大はしゃぎでした。犬に触れるのが苦手な子どももいました。最後には好きになつてい



イヌの心臓音を確認中



はっきりと口を開いて発声練習

**アナウンスマナー教室**

9月27日、終野小学校図書室で、紫尾小学校と合同のアナウンス・マナー教室が行われました。

講師にフリーアナウンサーの中村朋美さんを迎え、児童は発声練習や人前での発表の仕方などを楽しく勉強しました。

子どもたちは鼻濁音を使った優しい話し方の練習や、「最近食べたおいしいもの」というお題で、聞き手が食べたくないような発表に挑戦し、一人一人丁寧にアドバイスを受けていました。質問コーナーでは、インタビュアーの仕方や、アナウンサーをやっていたよかったですことなどを尋ね、子どもたちは講師の話真剣に聞いていました。



さつまちゃんも登場



4・5・6年生による鷹踊り

**永遠に広がる宇宙をのぞいてみよう！**  
**親子星空探検隊**

9月29日、さつま町子ども会親子星空探検隊が、薩摩農村環境改善センターで開催されました。

この親子星空探検隊は、親子で星空を観測してもらい、宇宙への夢を育てると共に、親子の絆を深めてもらおうと計画されたもので、当日は子どもや保護者など72名が参加しました。

当日は、残念ながら天候不良のため望遠鏡での天体観測は出来ず、室内で金星や月の話や、創作活動を行いました。短い時間でしたが参加者は、宇宙や天文現象についての映像や写真を見ながら知識を深め、親子で創作活動を行いました。



子ども達の創作活動の様子

**求名大運動会**  
**鷹踊りを披露**

9月30日、求名小学校で大運動会が開催されました。プログラムの一つ、求名小学校4・5・6年生が地域の伝統芸能である鷹踊りを披露し、多くの見物客が見入っていました。

また、当日はさつまちゃんも登場し、子どもたちは大喜びの様子でした。

# 川内川激特・鶴田ダム再開発速報

さつま町内の「川内川激甚災害対策特別緊急事業」と「鶴田ダム再開発事業」の工事施工箇所（平成24年10月9日現在）

- 【国土交通省関連工事】  
 <鶴田ダム再開発事業関連工事>
- ①神子地区
    - ・施設改造工事
    - ・上流仮締切工事
    - ・制水ゲート工事（2件）

- 【県北薩地域振興局関連工事】  
 <激特事業関連工事>
- ①山崎地区
    - ・築堤護岸工事（1件）
    - ・山崎橋工事（2件：取付道路、舗装）
  - ②虎居、宮之城屋地地区
    - ・宮都大橋工事（5件：取付道路、高欄、照明、舗装、親柱）
    - ・宮之城橋工事（3件：上部工、国道嵩上げ、護岸）

《今月の現場写真》 ～宮之城橋・宮都大橋・山崎橋～

## 宮之城橋

国道328号の宮之城橋は、平成23年11月末より橋の延伸工事のため、交通規制が行われていましたが、10月18日に舗装が施工完了し交通規制が解除され、23日には工事発注者の北薩地域振興局、地元公民会長、施工業者の参加による橋の安全祈願が行われ完成しました。

なお、宮之城橋付近の護岸工事は平成25年2月の完成予定です。



## 宮都大橋

国道267号の宮都大橋は、平成22年1月より迂回路の仮橋を供用開始し、旧橋を取壊し、新しい橋を建設中です。現在、高欄・照明の設置、取付道路等の工事が行われており、11月27日に開通式が行われます。

なお、開通後も新橋と仮橋を交互に通行しながら、取付道路の工事が行われますので、通行される際はご注意ください。

今後は、仮橋の撤去及び護岸工事が行われます。



## 山崎橋

県道薩摩山崎停車場線の山崎橋は、平成22年5月より橋梁工事に着手し、現在橋両岸の取付道路の工事が行われており、11月15日に開通式が行われます。

なお、開通後も旧橋との道路切替の工事が行われますので、通行される際は、ご注意ください。

今後、旧橋の撤去及び護岸工事が来年の出水期前完成に向けて行われます。



■お問い合わせ先■

●国土交通省 川内川河川事務所  
 鶴田ダム再開発事業に関すること  
 激特事業に関すること

TEL (0996) 22-3271  
 （開発工務課）  
 （工務課）

●鹿児島県北薩地域振興局 建設部  
 土木建築課 道路建設第2係  
 TEL (0996) 25-5289



### 北薩地区 ふれあいスポーツ大会

9月27日、第21回北薩地区ふれあいスポーツ大会が宮之城総合運動公園で開催されました。

この大会は、川薩地区と出水地区で交互に開催される障害者のスポーツ大会で、今年は宮之城ふくし園が担当となり大会の運営等を行いました。参加人数は、各施設の引率等も含め約600人で、北薩地区の障害者が一堂に会し、100m走やパン食い競争など汗を流しながら元気いっぱい楽しんでいました。



パン食い競争のようす



仲よく手をつないでスタート

### いきいきシルバークラス スポーツ大会

元気いっぱい

9月25日、町高齢者クラブ連合会主催による「第7回いきいきシルバークラススポーツ大会」が宮之城総合体育館で開催されました。

大会には、町内の単位老人クラブ17チームの約400人が参加し、輪投げやお手玉入れなど8種目の競技が行われました。

会場は終始、和気あいあいとした雰囲気、高齢者とは思えない元気な動きに、応援の方も盛り上がりました。なお、優勝は湯田、準優勝は船木旭、3位は船木東チームでした。

## 4種目で新記録が誕生

### 第8回さつま町小学校陸上記録会

10月12日、宮之城総合運動公園で第8回さつま町小学校陸上記録会が開催され、町内14小学校の5・6年生が出場しました。選手たちは、友達や保護者の声援を受けて、精いっぱい競技し4種目で大会新記録が樹立されました。

各種目の1位と大会新記録は次のとおりです。(敬称略)

- ◆60mハードル走
  - 6年女子 飛松 はづき (永野小) 10秒9
  - 6年男子 福田 晃久 (佐志小) 10秒5

- ◆100m走
  - 5年女子 指宿 玲那 (柏原小) 15秒2
  - 5年男子 池田 龍星 (山崎小) 15秒2
  - 6年女子 大園 華梨 (鶴田小) 15秒2
  - 6年男子 橋元 吾空 (鶴田小) 14秒3

- ◆800m走
  - 5年女子 指宿 玲那 (柏原小) 2分50秒5 ※大会新記録
  - 5年男子 中島 太陽 (山崎小) 2分48秒0
  - 6年女子 山口 若葉 (山崎小) 2分44秒3 ※大会新記録
  - 6年男子 上川 畑海 (柏原小) 2分43秒6

### ◆400mリレー

- 5年女子 柏原小 1分03秒8
- (中村優花 綾園由衣 福元真奈 指宿玲那)
- 5年男子 山崎小 1分02秒7
- (中島太陽 祝迫駿輔 福原泰成 池田龍星)
- 6年女子 盈進小A 1分02秒2 ※大会新記録
- (西園こころ 永田敦美 黒岩祐花 原彩海)
- 6年男子 鶴田小 1分01秒4
- (橋元吾空 大村隆貴 木場大河 高橋速人)

### 学校応援団を設置

#### 地域で子どもを 支援します

9月25日、学校応援団ボランティアの説明会があり、登録が交付されました。学校応援団は、地域の方々が学校の教育活動や安全指導、環境整備などを支援し、地域全体で子どもを守り育てる環境づくりを目指し、10月から運用を開始しました。

「できる人が、できる時に、できることを」がボランティアの基本で、子どもたちの「笑顔・ありがとう」と「元気」をもらえる活動です。登録は随時受け付けています。お問い合わせ先：社会教育課



ボランティア登録証を交付

### ◆走り高跳び

- 5年女子 福元 愛叶 (白男川小) 3m63cm
- 5年男子 山下 晏門 (佐志小) 3m56cm
- 6年女子 飛松 はづき (永野小) 3m58cm
- 6年男子 橋元 吾空 (鶴田小) 3m94cm

※大会新記録

### ◆走り高跳び

- 5年女子 中村 優花 (柏原小) 1m15cm
- 5年男子 松下 未怜 (盈進小) 1m23cm
- 6年女子 山口 若葉 (山崎小) 1m20cm
- 6年男子 齋藤 将輝 (佐志小) 1m25cm



腕立て伏せ「もう限界〜」



立ち幅とび「勢いをつけてジャンプ」

### 町民体力テストを開催 体力年齢に一喜一憂

10月8日の体育の日に、さつま町民体力テストが、町スポーツ推進委員協議会の主催で開催されました。小学生から大人まで52名が参加し、自分の運動能力や体力年齢の測定に挑戦しました。最高齢は65歳の参加者で、血圧測定による体調チェックの後、皆さん立ち幅とびや5分間走など、6つの種目に汗を流しました。「実際の年齢よりも若い」、「年齢相応である」など、それぞれの判定結果に一喜一憂されていました。これからも運動を通じて健康づくりに取り組んで欲しいと思います。

**第8回 さつまフェスタのご案内**

楽しいステージ、たくさんの「農林産物」や「特産品」等の展示即売、親子で楽しめるゲーム、郷土芸能祭、『さつま大鍋』の無料試食会など盛りだくさんの内容で皆様をお待ちしております。

○日時 11月18日(日) 午前9時～午後3時

○場所 薩摩総合運動公園(求名)

○共催イベント みやんじょ五ツ太鼓まつり

○主催 さつまフェスタ実行委員会

<お問い合わせ先>  
さつま町役場農政課農政係  
TEL53-1111  
(内線2422・2423)



元気いっぱいの選手宣誓



女子60mハードル走



女子800m走



男子走り高跳び



男子400mリレー



女子100m走



安全で平穏な生活の確保のために…

# さつま町暴力団排除条例を制定

全国的に社会全体で暴力団を排除しようとする機運が高まりを見せており、全国の市町村で「暴力団排除条例」の制定が進められています。

県内でも全国的に進められておりますが、本町も町民の安全で平穏な生活を確保するため、「さつま町暴力団排除条例」を制定しました。

この条例では、「町の事務・事業からの暴力団の排除」「町民に対する支援」「青少年に対する教育」「威力利用、利益供与の禁止」などを柱に暴力団排除に向けた取り組みを規定しております。条例制定を機に、町民、事業者、関係機関の皆さまと一致協力して安全・安心なまちづくりの推進に努めてまいります。



## さつま町暴力団排除条例の概要

### 町の役割・対策等

町の役割	町の事務・事業からの排除	公の施設における暴力団排除	青少年に対する教育
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆暴力団排除活動を自主的に取り組むことができるよう情報の提供・助言その他の必要な支援を行います</li> <li>◆暴力団排除の重要性について理解を深めるために必要な広報・啓発活動を行います</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆町が実施する公共工事の発注・契約その他の町の事務や事業から暴力団を排除するために必要な措置を講じます</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆暴力団活動を助長する場合における公共施設の利用の不許可・取消しなどの措置を講じます</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆中学校や高等学校において、生徒が暴力団に加入したり暴力団員による犯罪の被害に遭わないようするための教育が行われるような適切な措置を行います</li> <li>◆青少年の育成に携わる者に対して、青少年への教育・助言が行えるよう情報の提供や支援を行います</li> </ul>

### 町民等の役割等

町民の役割	祭礼等からの暴力団排除	威力利用の禁止	利益供与の禁止
<ul style="list-style-type: none"> <li>◆暴力団の排除のための活動に自主的かつ相互に連携して取り組むとともに、町が実施する暴力団排除に関する施策に協力するよう努めましょう</li> <li>◆暴力団排除に有益と思われる情報を町や関係機関に提供できるよう努めましょう</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆祭礼、興業などの行事等主催者の責務として、行事に暴力団や暴力団員を利用することや関与させてはいけません（暴力団及び暴力団員等の排除のために必要な措置を講じよう努めましょう）</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆債権の回収や紛争の解決等に関し暴力団員を利用することや、自己が暴力団と関係があることを認識させて相手方を威圧することなどを禁止します</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆金品その他の財産上の利益や役務の供与を禁止します</li> </ul>

暴力団に関する相談先

さつま警察署 生活安全刑事課

TEL0996-53-0110

県警察本部 組織犯罪対策課

TEL099-255-0110

県暴力追放運動推進センター

TEL099-224-8601

情報提供及びお問い合わせ先

さつま町役場 安全安心対策課

TEL0996-53-1111

### 一日警察署長

秋の全国交通安全運動初日の9月21日に町のイメージキャラクターのさつままるちゃん、さつま警察署の一日警察署長に任命されました。さつままるちゃんは一日警察署長として佐志小学校で行われた交通安全教室に参加し、子どもたちに道路の渡り方などを指導しました。



交通ルールを守ることを約束しました

また、夕方には、北薩地域振興局さつま庁舎前の交通安全全協会、さつま地区交通安全運動管理協議会、町交通安全母の会などと合同で「交通安全全街頭キャンペーン」が実施されました。「交通事故なし」ということで、梨や啓発チラシを通行するドライバーに配布し、交通安全を呼びかけました。



「交通事故なし」を呼びかけました

### 防犯車を寄贈

国際ソロプチミストさつまから、認証20周年記念事業として、さつま地区防犯協会に防犯車が寄贈されました。防犯車の寄贈により巡回パトロールや広報啓発に積極的に活用して、町民の安全の確保への利用が期待されます。



防犯車を寄贈された国際ソロプチミストさつまの皆さん

### 自転車ドライブレコーダー教室

#### 宮之城交通少年団

9月24日、さつま警察署で疑似走行体験ができる自転車ドライブレコーダー教室が行われ、宮之城交通少年団（盈進小の5・6年生で構成される）が「秋の交通安全県民運動」の一環で体験を行いました。

自転車ドライブレコーダーは画面に映像が映し出され、子供たちはその映像に従ってハンドルを切ったり、ブレーキをかけたったり、状況に応じて周囲を確認しながら、自転車の安全運転について学びました。

宮之城交通少年団の中須泰聖団長（6年）は「通学路や生活道など色々な場面を体験することが出来、左右や後方の確認の大切さを学ぶことが出来ました。」と感想を述べました。

（※自転車ドライブレコーダーは、北さつま農業協同組合がさつま警察署へ交通安全啓発のために寄贈されたものです。）



### 交通安全運動

#### 500人街頭立哨

秋の全国交通安全運動が9月21日から30日までの10日間行われ、本町でも様々な交通安全運動が行われました。

秋の全国交通安全運動が9月21日から30日までの10日間行われ、本町でも様々な交通安全運動が行われました。運動初日の21日には、500人街頭立哨が実施されました。これは、交通安全推進機関だけでなく、広く町民のみならずにも参加していただき、交通安全に対する意識の高揚に繋げることを目的に実施され、町のイメージキャラクターのさつままるちゃんも参加して通学途中の児童生徒や出勤途中のドライバー等に交通安全を呼びかけました。

他にも、町内各事業所や各種団体の方々に、近くの主要道路にて、独自に交通安全運動を行いました。



自転車ドライブレコーダーの実技中

### さつままるちゃん寄贈

宮之城屋敷地区の前原と子さんより、さつままるちゃんのバッチワークが町へ寄贈されました。役場本庁舎の総合案内横に展示してあります。



宮之城鉄道記念館前の立哨の様子

動の呼びかけを行っていたきました。



**教育委員会総務課 総務係**  
内線2516

**小規模校入学特別認可制度 (特認校制度)**

【制度の趣旨と目的】  
指定された極小規模校で学ばせたいと希望する保護者・児童に一定の条件のもと特別に入学(転学)を認める制度です。

【特認校への入学(転学)】  
入学(転学)を希望する場合は、別に定めた入学転学の条件に基づき町教育委員会が可否の判断を行います。

【指定する学校(特認校)】  
○白男川小学校  
さつま町白男川1501番地1 ☎(52) 2876

○泊野小学校  
さつま町泊野451番地 ☎(54) 2003

○終野小学校  
さつま町終野467番地 ☎(59) 8203

【特認校へ入学(転学)ができる学校】  
特認校に入学(転学)ができる学校は、盈進小学校からだけです。

【通学上の条件】  
町通学費補助の適用があります。(一部、保護者負担あり)

【入学(転学)の期間】  
原則として、4月1日から

ら翌年3月31日までの1年間とします。引き続き通学を希望する場合は、翌年度の申し込みが必要になります。

【申込期間】  
11月15日(木)から12月14日(金)まで

【学校見学など】  
特認校の見学・参観・体験入学ができます。ご希望の方は、当該学校へ連絡してください。

具体的な手続きや内容については、町教育委員会総務課にお問い合わせください。

なお、教育委員会では、学校適正化計画(案)を策定しています。この計画(案)では、特認校制度は学校再編時に終了することとしています。

学校教育課 学事係  
内線2514

**町立幼稚園新入園児募集**  
平成25年度の町立幼稚園の新入園児を募集します。入園を希望される方は、鶴田幼稚園にお申し込みください。



【入園願書受付期間】  
12月3日(月)から12月17日(月)まで

【募集を行う町立幼稚園】  
鶴田幼稚園

さつま町神子758番地 ☎(55) 9950

【入園対象者】  
満4・5歳児  
(平成19年4月2日〜平成21年4月1日生の幼児)

【お問い合わせ先】  
学校教育課学事係又は鶴田幼稚園

文化課 文化係  
内線2551・2552

**11月1日〜11月7日は文化財保護週間です**

文化財の保存及び活用を推進するため、この週を文化財保護週間と定め、全国でさまざまな取り組みが行われています。

さつま町でも、町民のみならず文化財への理解を深めてもらうため、この期間を含め、次のイベントを開催します。町の歴史・文化を知る絶好の機会ですので、ぜひお越しください。



宮之城歴史資料センター  
企画展 「虎居城展 乱世の城と暮らし」 好評開催中!

【期日】12月24日(月)まで  
【場所】宮之城歴史資料センター

【時間】9時〜17時00分まで(入館は16時30分まで)

【入館料】  
高校生・一般 210円  
(105円)/人  
小・中学生 100円  
(50円)/人

※小学生以下の未就学児は無料。20人以上で団体割引料金を適用( )内の金額

【その他】詳細は、町内公共機関等に掲示してあるポスター・チラシ等をご覧ください。

【お問い合わせ先】  
宮之城歴史資料センター  
☎0996(52) 3340

福祉課 福祉障害係  
内線2134

**特別障害者手当等のお知らせ**

在宅の重度障害者(児)に対して県から支給されるものです。

・特別障害者手当  
月額 26,260円



**心掛い相談所**

■毎週木曜日  
午前10時〜正午  
宮之城ひまわり館

■お問い合わせ先  
町社会福祉協議会  
☎(52) 1123

**鹿児島県の最低賃金が改正されました。**

鹿児島県最低賃金 (地域別最低賃金)	最低賃金額	効力発生日
	時間額(円)	平成24年10月13日
	<b>654円</b>	



★鹿児島県最低賃金は県下のすべての労働者に適用されます。ただし、特定(産業別)最低賃金の産業に該当する場合は、当該最低賃金も適用されます。

★最低賃金は、臨時、パート、アルバイトなどすべての労働者に適用され、使用者は労働者に対して最低賃金額以上の賃金を支払わなければなりません。

■お問い合わせ先  
川内労働基準監督署 ☎0996-22-3225 鹿児島労働基準監督署 ☎0994-43-3385  
鹿児島労働局 賃金課 ☎099-223-8278 <http://kagoshima-roudoukyoku.jsite.mhlw.go.jp/>  
【最低賃金テレホンサービス ☎099-223-8881】

**「必ずチェック 最低賃金! 使用者も、労働者も」**

町内では、悪質な訪問販売等の被害件数が増加しております。最近では、過去に被害に遭った顧客の名簿を利用して二次被害をもたらすケースも目立ってきました。悪質な訪問販売等の被害に遭わないためにも、うまい話、しつこい話、契約を急ぐ話には乗らず、いらぬものは「いらぬ」ときっぱり断る姿勢が大切です。

**○悪質商法にだまされないために ○購入(契約)してしまった時は**

- ・安易に家の中に業者を入れない
- ・その場で決して契約をしない
- ・家の修繕などの高額な契約は、複数の業者から見積をとる
- ・業者の名刺は必ずもらい保管する
- ・家族や知人に相談する
- ・消費生活センターに相談する



気をつけよう!  
**悪質商法**

**■困った時は、相談しましょう!**

- ・鹿児島県消費生活センター TEL 099-224-0999
- ・さつま町役場 消費生活窓口 TEL 0996-53-1111 (商工観光課)

**「吹奏楽の町」の宮之城中学校吹奏楽部**

宮之城中学校吹奏楽部は、現在、3年生13名、2年生12名、1年生12名、計37名で活動しています。学校行事やコンクールへの参加はもちろんのこと、百練祭や各種夏祭り・文化祭・お月見コンサート・JA祭り・みやんじょ吹奏楽フェスタ・盈進小学校定期演奏会賛助出演等、地域との交流も積極的に行っています。

皆さんもご存じのように輝かしい歴史と伝統を誇り、昭和22年に盈進国民学校より引き継がれて誕生してから、創部65年を迎えます。

資料によると、昭和31年の第1回大会から3年連続で全国大会にも出場、全国2位、5位、6位という輝かしい成績を残しています。まさに、鹿児島の吹奏楽界のバイオニアとして、盈進小学校や旧宮之城高校とともに「吹奏楽の町」の名を轟かせてきました。そして、現在でもその精神を受け継ぎ活動しています。

『宮之城中学校吹奏楽部』の定期演奏会を、下記のとおり行います。ぜひ一度、聴いて・観て・楽しんでください!

**2012 定期演奏会**

★日 時:平成24年11月17日(土)  
午後1時30分開場 午後2時開演  
★場 所:宮之城文化センターホール 入場無料  
★お問い合わせ先:宮之城中学校 ☎53-1587まで





■くらしの情報

**健康増進課 健康増進係**  
内線2144

**健康診査日程(11・12月分)**

乳幼児健診・健康相談  
7〜8か月児  
(H24・3生) 育児相談  
11月16日(金)  
午前9時〜午前9時30分  
受付(宮之城保健センター)

1歳7〜8か月児  
(H23・3生) 健診  
11月21日(水)  
午後0時30分〜午後1時  
受付(宮之城保健センター)

3歳児(H21・9生) 健診  
11月28日(水)  
午後0時30分〜午後1時  
受付(宮之城保健センター)

3歳児(H21・10生) 健診  
12月5日(水)  
午後0時30分〜午後1時  
受付(宮之城保健センター)

2歳児(H22・11生)  
健やか健康相談  
12月6日(木)  
午前9時〜午前9時30分  
受付(宮之城保健センター)

2歳6か月児  
(H22・5生) 健診  
12月6日(木)  
午後0時30分〜午後1時  
受付(宮之城保健センター)

12月7日(金)  
午前9時〜午前10時受付  
(宮之城保健センター)

**4か月児**  
(H24・7生) 健診  
12月12日(水)  
午後0時30分〜午後1時  
受付(宮之城保健センター)

母子健康手帳交付  
11月26日(月)  
12月10日(月)  
午前9時30分〜午前11時  
(宮之城保健センター)

※健康保険証・印鑑をお持ちください。

**フツ化物速布**  
11月21日(水)  
11月28日(水)  
12月5日(水)  
12月6日(木)  
午後3時〜午後4時受付  
(宮之城保健センター)

**屋地楽習館健康相談**  
12月4日(火)  
12月11日(火)  
12月18日(火)  
12月25日(火)  
午前9時30分〜午前11時  
(屋地楽習館)

「えほんの森」身長・体重測定  
12月14日(金)  
12月21日(金)  
午前9時30分〜午前11時  
(えほんの森)

**町民課 町民係**  
内線2125

**年金相談(事前に予約が必要)**

年金加入記録や受給手続きなどについての『移動年金相談所』を開設します。年金相談は、予約制です。ので年金の請求手続き及び質問や相談などがあります。11月19日(月)までに相談者氏名(旧姓)・配偶者氏名(旧姓)・基礎年金番号・相談内容等を役場薩摩支所町民係までお申し込みください。

必ず相談時間をご確認(ご予約)ください。予約した10分前にはご来場ください。

相談をされる方は、関係書類(年金手帳・年金証書・印鑑等)をお持ちください。

年金請求の方は、必要書類を事前に川内年金事務所にご確認ください。

本人確認書類(免許証等)をお持ちください。

なお、代理の場合は委任状と委任を受けた方が、確認できる書類が必要となります。

**相談日時**  
11月27日(火)  
午前9時40分から  
午後3時40分まで

**水音風の音コース**  
11月24日(土) 午前8時  
役場鶴田支所出発

**楽々健康ウォーク**

**年末調整や確定申告には「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」を!**

国民年金保険料は、税の申告において納めた全額が社会保険料控除の対象になります。年末調整や確定申告で国民年金保険料を支払ったことを証明する書類の添付が必要です。

そのため、国民年金保険料を納付された皆様は、「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」をお送りします。年末調整や確定申告を行う時まで大切に保管してください。

平成24年1月1日から9月30日までに納付された方は、平成24年11月上旬に、平成24年10月1日から12月31日までに今年に納付された方は、平成25年2月上旬に送付される予定です。

**薩摩郡医師会病院診療案内** (H23.12.16~)

診療科	月	火	水	木	金	土
内科	神野	神野		神野	神野	
神経内科		花田	花田		花田	
救急科	益崎	益崎	益崎	益崎		
循環器内科			福岡		早川	
消化器内科				倉元	倉元	倉元
外科	緒方	緒方	緒方		緒方	大学
整形外科	海江田	海江田	海江田	海江田	吉松	吉松
放射線科	林田	林田		林田	平木	

※町民で50歳以上の方は、低線量CT動がん検診を1,000円で受診できます。(要受診券) 担当: 外川内 (TEL0996-53-0326)

**年金受給者のみなさまへ「扶養親族等申告書」は期限までに提出しましょう!**

老齢や退職を支給事由とする年金は、雑所得として所得税の課税対象とされています。(障害年金・遺族年金は課税されません)

課税対象となる受給者の方には、毎年11月上旬までに日本年金機構から扶養親族等申告書が送付されます。12月1日の提出期限までに必ず提出してください。

この申告により、翌年中に受けられる年金にかかる所得税の源泉徴収額が決定します。もし提出を忘れて各種控除を受けられず、所得税の源泉徴収額が多くなる場合がありますのでご注意ください。扶養親族のいない方も必ず提出してください。

なお、年金以外に収入がある方は確定申告が必要です。

平成25年分「扶養親族等申告書」が送付される方は、65歳未満で年金額が108万円以上ある方と65歳以上で年金額が158万円以上ある方です。

お問い合わせ先  
川内年金事務所  
(22) 5276

**紫尾下ろし寒風コース**  
12月9日(日) 午前8時  
白男川紫陽館出発

**税務課 資産税係**  
内線2116

**家をとり壊したり増築したら届出を!**

本年中に家を解体(滅失)した方は、速やかに「家屋滅失届」を提出してください。届出がないと、翌年度もそのまま課税される場合があります。

なお、事情などにより届出が翌年になる場合は、賦課基準日である1月1日に存在したか否かの確認ができないため、当該家屋を取り壊した解体業者の「解体証明書」の添付が必要です。また、家を増築されたり、新たに倉庫・車庫などを建てられた場合もご連絡ください。

**税務課 町民税係**  
内線2111・2112

**給与所得者の年末調整**

12月は、給与等に係る源泉所得税の年末調整の月です。

毎月の給与等から源泉徴収(天引き)された所得税の一年間の合計額と、その年の給与総額に対する年税額とは一致しないのが普通です。

このため、源泉徴収額の過不足分を精算する必要があります。この手続きを「年末調整」と呼んでいます。

大部分の給与所得者は、年末調整によりその年の所得税の納税を完了することになります。年末調整が正しく行われるためには、勤務先に扶養親族や保険料などの申告を正しく行うことが大切です。

詳しくは、最寄りの税務署にお気軽にお尋ねください。

**お問い合わせ先**  
川内税務署  
☎0996(22) 2830

※自動音声案内

**税務課 収納第1係**  
内線2113

**11月の納税など**

国民健康保険税第5期  
後期高齢者医療保険料第5期  
介護保険料第5期  
【納期限11月30日】

総務課 広報文書係  
内線2214

**11月は労働保険適用促進強化月間です**

《労働保険の加入手続きはお済みですか》

**石 墓 納骨堂 石材彫刻**

確実な信頼と永年の実績を誇る

**鳥居石材店** 鳥居 遼

さつま町虎居町7-8 TEL0996(53)1189

**9月の火災・救急情報**

◆火災発生件数	0件
◆出動件数	82件
◆運んだ人	76人
◆内訳	
急病	42件 40人
交通事故	3件 3人
その他	37件 33人

**労働保険とは、労災保険と雇用保険とを総称した言葉で、政府が管掌する強制保険制度です。**

※労働者を一人でも雇用していれば、原則として業種・規模の如何を問わず労働保険の適用事業となり、事業主は加入手続きを行わなければならない。

※労働保険の加入手続きや各種届け出を労働保険事務組合等に委託する制度もあります。

お済みでない事業主の方は、お早めに入手続きをお願いいたします。

**お問い合わせ先**  
ハローワーク宮之城  
☎0996(53)0153  
川内労働基準監督署  
☎0996(22)3225

**パスポートの申請は役場町民課へ**

パスポートの申請・受領の窓口は役場町民課(本庁)になります。町内の方は、県のパスポート窓口を原則利用できませんので、ご注意ください。

**お問い合わせ先** 町民課 町民係  
☎53-1111(内線2123・2124)

広告を掲載しませんか? 広告主大募集!

詳しくは町ホームページをご覧ください。  
http://www.satsuma-net.jp/

**火災 救急**

9月の火災・救急情報

◆火災発生件数 0件

◆出動件数 82件

◆運んだ人 76人

◆内訳

急病 42件 40人

交通事故 3件 3人

その他 37件 33人



# かぜの季節に向けて注意したいこと

かぜは、その大半がウイルスによって引き起こされます。「万病の元」といわれるように、こじらすと不快な病状が続くだけでなく、二次的に気管支炎や肺炎などを起こしてしまうこともあります。

かぜの原因となるウイルスの種類は、200種類にも及び、その代表格となるインフルエンザは主に冬に流行し、発熱、頭痛、関節の痛みなど症状も重いのが特徴です。

次のことに気をつけて、かぜの予防に努めましょう。

### ◎手洗い・うがい

ウイルスは手や顔、鼻やのどの粘膜、衣類などに付着します。

帰宅後は石けんで手洗い・うがいをしましょう。



### ◎適切な湿度の保持

かぜやインフルエンザのウイルスは、低温や乾燥を好むので、その環境を作らないことも重要な予防法です。ウイルス侵入を防ぐ第一の門「のど」が乾燥すると、ウイルスを排除するはたらきが弱くなってしまいます。適切な湿度(50~60%)を保ちましょう。



### ◎マスクの着用

咳1回で約10万個、くしゃみ1回で約200万個のウイルスが、2~3メートル先まで飛散します。マスクを着用し、飛散を防ぎましょう。



### ◎予防接種

インフルエンザワクチンは、かかった場合の重症化防止に有効です。流行の時期が12月~3月であることを考えると、早めの接種をお勧めします。なお、効果の持続は約5か月間です。



### ◎十分な休養とバランスのとれた栄養摂取

睡眠や栄養の不足、ストレスなどにより体が疲れ抵抗力が弱くなるとウイルスが侵入しやすくなりますので、規則正しい生活を心掛けるようにしましょう。



お問い合わせ先 健康増進課 健康増進係  
電話：53-1111 (内線2143・2144)

## 鹿児島県の元気度アップ・ポイント事業が始まります。

~いつまでも いきいきと暮らせる高齢者であるために~

### 介護予防教室、高齢者いきいきサロン等に参加してポイントを集めましょう。

- 対象者：町内に住所を有する65歳以上の元気高齢者(介護保険サービス利用のない方)
- ポイントシールの管理：高齢者自ら介護予防や健康づくり活動をしている団体の代表者、若しくは町事業の場合は町担当者等
- 団体での登録が必要となりますので代表者は手続きが必要になります。



1時間の活動に対し、1ポイント(100円分)のシールを貼っていきます。  
1日のポイントの上限は2ポイントまで、1年間で最大50ポイント(5,000円)です。

さあ!!事業に参加してポイントを貯めて、心身共にいつまでも元気に過ごしましょう♪

お申し込み・お問い合わせ先 さつま町役場 介護保険課 介護予防係 電話：53-1111(内線2173)又は52-4690(直通)

## お母さんの歯、大切ですよ!!

町では、妊娠中のお母さんのために妊婦無料歯科健診を実施中です。

歯科健診を受けて、母子ともに健康な生活に努めましょう。

※まだお手元に受診票をお持ちの妊婦さんは、早めに受診をお願いします。

### 妊娠するとむし歯や歯周病になりやすくなります

その要因は...

- 食事や間食の回数が増えて、お口の中が酸性に傾きやすくなります。
- つわりなどで、歯みがきがおっくうになります。
- ホルモンの変化で、歯ぐきの炎症が起こりやすくなります。

妊娠すると、お腹の赤ちゃんに母親のカルシウムをとられてお母さんの歯が悪くなるわけではありません。



### 歯周病にかかっていると、低体重児出産や早産のリスクが高くなります

お母さんが歯周病にかかっていると、毒素や炎症をひきおこす物質が血液に入り胎児の成長抑制や子宮収縮をまねくことにより、低体重児出産や早産のリスクは約3倍になるといわれています。



### むし歯はうつります

むし歯菌は、生まれたばかりの赤ちゃんのお口の中にはいません。主にお母さんの唾液を介して感染する可能性が高いのです。

赤ちゃんのむし歯予防の第一歩はお母さん自身がしっかりお口のお手入れをしてむし歯菌の数を減らすことです。お母さんのむし歯は早めに治療しておきましょう!



### 授乳は口から食べるスタートです

できるだけおっぱいで育てましょう

#### お母さんのおっぱいは最強のトレーニングマシン

- 哺乳で口周囲の筋肉を鍛え、あごも発達します。
  - お母さんの食事で変わる母乳の味で、味覚が発達します。
- 生後2か月頃から始める「指しゃぶり」や4か月頃から始める「オモチャなめ」は離乳する前の、唇や舌、あごなどの働きを練習する大切な前準備です。

妊娠中に知っておきたいこと

だめになる「お口の健康」

薩摩郡 歯科医師会監修

「歯みがき」でできていますか?

自己流でみがいているとみがき残しができます。みがいていてもみがけていないことに注意して、歯科医院で正しい歯みがきを習いましょう。

### 歯ブラシによるプラークコントロール

- ポイント1...毛先を歯にきちんとあててみがく
- ポイント2...軽い力でみがく
- ポイント3...小刻みに動かしてみがく

※歯ブラシの毛先を上手にを使って、口の中を観察し自分にあったみがき方を工夫しましょう。

### 歯ブラシのあて方



### 歯ブラシだけでは歯と歯の間の歯垢は落とせません

専門家(歯科技師・歯科衛生士)に相談して、デンタルフロスや歯間ブラシを使いましょう。



# 税の申告受付会場が変わります!!



同じ会場で数日間の申告受付を可能にするため、各地域の申告会場の見直しを行いました。同じ会場での申告期間中であれば指定日以外でも申告を受け付けます。

変更となる対象地域につきましては下記をご覧ください。  
なお、詳しい申告日程につきましては12月にお知らせする予定です。

変更対象地域		変更前	変更後
泊野	全域	泊野地区林業集会所	平川宮農研修センター
白男川	全域	白男川紫陽館	虎居地区公民館
時吉	全域	時吉ほたる館	佐志地区公民館
湯田	全域	いきいき研修館	鶴田中央公民館
宮之城屋地	全域	役場東別館3階会議室	ひまわり館 (役場庁舎建設のため)
船木	全域	船木地区構造改善センター	山崎地区公民館
久富木	全域	久富木区公民館	鶴田支所
二渡	全域	二渡清流館	鶴田保健センター
鶴田	上場・大平	大平公民館	鶴田支所
	山神	鶴田中央公民館	鶴田保健センター
紫尾	東・浦川内・鶴田大角・上手 鶴田町・東善寺・城内・麓	鶴田中央公民館	鶴田支所
	岩之上	岩之上公民館	鶴田支所
神子	櫃ヶ迫・大野	鶴田保健センター	鶴田支所
求名	境田・上狩宿・下狩宿	下狩宿公民館	求名交流館
	下手・下中福良	求名交流館	薩摩農村環境改善センター
永野	新岩元・下別府	薩摩農村環境改善センター	薩摩支所
	金山	金山公民館	永野交流館

## ◎予備日について

予備日は毎年大変混雑し、皆様に長時間お待ちいただいております。  
混雑を避けるため可能な限り指定日(若しくは指定会場での申告期間中)に申告くださいますようお願いいたします。

■お問い合わせ先: さつま町役場 ☎ 53-1111  
本庁 税務課 町民税係 (内線 2111・2112)  
鶴田支所 税務係 (内線 4214)  
薩摩支所 税務係 (内線 6115)

## よかところ再発見

### まちの歴史探訪④

# 紫尾神社

神社の創建は古く、継体天皇の頃、紫尾山(上宮山)で修行中の空覚上人の夢に神が現れ、「我が当所の大権現なり。我がために社と寺を建てよ。」というお告げがありました。空覚上人は、これに従い神興寺を建て、後に、紫尾山山頂に上宮神社(上宮)、紫尾と出水市高尾野町に紫尾神社(中宮)、種子田に古紫尾神社(下宮)を建てたといふ言い伝えがあります。紫尾神社の祭神は、瓊々杵尊、彦火々出見尊、織茅尊、天照大神の三神で、「三國名勝図会」によると、「神体の鎮は、鎌倉幕府三代将軍源実朝からの奉納であるとされています。」

当時の信仰は、「神仏習合」として、「神と仏は根源を同じくするもの」として、神社の周辺にお寺を作り、両方を信仰していました。紫尾神社の近くには神興寺がありましたが、明治時代の廃仏毀釈運動の中で壊されてしまいました。



紫尾神社拝殿の下からは温泉が湧き出し、「神の湯」として親しまれています

### 町長交際費執行状況

(町長等が、行政執行上や町の利益のため、町を代表し外部との交際に必要な経費です。)

#### (9月分)

- 9月2日 8,000円  
叙勲受賞祝賀会時  
(元さつま町消防団長 萩木雄光三氏)
- 9月9日 39,800円  
関東永野会総会時地元産品
- 9月10日 5,000円  
安全運転管理協議会合同会議意見交換会時
- 9月11日 33,540円  
工場増設立地協定締結時
- 9月17日 13,200円  
立地企業訪問活動時
- 9月20日 12,096円  
来客用お茶
- 9月21~23日 85,000円  
関西さつま会ふさと訪問時
- 9月21日 1,785円  
防犯広報車贈呈式時

### 町長の動静 (平成24年9月)

※主な会議及び行事を抜粋  
(各課・局との内部会議は省略)

30日(日)	各地区及び小学校運動会(山崎、中津川、永野、求名、紫尾)
29日(土)	県畜産共進会(始良市)・県共進会出品者巡回激励
28日(金)	本会議(追加議案ほか)▽県共進会出品者巡回激励
27日(木)	北薩地区福祉ふれあいスポーツ大会▽人・農地プラン作成検討委員会
26日(水)	人・農地プラン意見交換会(農水省・農政局ほか)
25日(火)	全国自作視覚教材コンクール表彰伝達▽プロジェクト調整会議
24日(月)	シルバークイーン大会
23日(日)	関西さつま会見送り▽中津川区敬老会▽鶴野区ひがなまつり
22日(土)	各地区及び小学校運動会(時吉・白男川、泊野、流水、柏原、屋地、平川)
21日(金)	500人総立明▽議長会▽監査意見書受▽防犯協会公用車贈呈式▽プロフチミスト雇用事業協議会報告受▽関西さつま会ふさと訪問ツアー懇談会
20日(木)	農産加工グループ要望受▽完成検査(平川探検調査場)
19日(水)	さつま園敬老会▽川薩地区畜産共進会▽商工会青年部スタミナ大会
18日(火)	本会議(一般質問2人)▽工場増設立地協定式▽3役調整会議
17日(月)	本会議(二般質問6人)▽大臣就任祝賀会
16日(日)	運動会(宮之城、栗野公民館)▽大石神社秋季大祭「金百様踊り」
15日(土)	鶴宮園敬老会▽議長会常任委員会町長総括質疑
14日(金)	鶴宮園敬老会▽議長会常任委員会町長総括質疑
13日(木)	地域密着型介護サービス公募選定会議
12日(水)	高士通(入来工場)対策本部会議▽農業経営者クラブ川薩支部全員交流会
11日(火)	本会議(二般質問2人)▽工場増設立地協定式▽3役調整会議
10日(月)	本会議(二般質問6人)▽大臣就任祝賀会
9日(日)	運動会(北原、荒瀬公民館)▽大石神社秋季大祭「金百様踊り」
8日(土)	9月定例会(本会議)
7日(金)	秋季畜産品評会(薩摩地区)
6日(木)	9月定例会(本会議)
5日(水)	県特定鳥獣保護管理検討委員会(鹿児島市)
4日(火)	秋季畜産品評会(宮之城地区)▽交通安全対策会議・町民運動推進協議会
3日(月)	職員朝会▽富士通(入来工場)対策本部会議▽議会全員協議会
2日(日)	町民パレード大会▽叙勲受賞祝賀会(元町消防団長 萩木雄氏)
1日(土)	救急医療町民講座・意見交換会▽ふくし園夏祭り▽農業種交流会

### 町長のひとこと

日高政勝

異郷の地でふるさとへの集いがあります。「関東さつま会」、「関西さつま会」など、ふるさとへの行政合併により、出郷者の会も統合され、中には旧町ごと、もつと身近な区ごとの集いもあるようです。

毎年、隔年の総会に出席し、ふるさとの近況等を報告しながら親しく、楽しいひと時を過ごさせてもらっています。

高度成長期、宮之城線の就職列車で青春の志を抱いて出郷された方も多く、こととして「金の卵」として重宝がられた時代。15、16歳の若年であるさとを離れ、言葉、風土、文化の違い、異郷の地での生活は、言いようのない寂しさや苦勞もあつたと思います。それら乗り越えられて、しっかりと都会人として根を張って頑張っておられる姿に敬服せざるを得ません。それだけに、ふるさとを思う心は、ふるさとに住んでいる者よりむしろ大きく強いものを感じ、このことは「ふるさと応援寄附金」を多く寄せられていることから伺えます。

これら熱い郷土愛に触れるたびに、職責の重大さを噛み締め、誇りあるふるさとづくりに尚一層邁進しなければならぬと、新たな意欲をかき立てられる機会にもなっています。



# がんばれ！スポーツ少年団

16

## 保護者等への感謝の気持ちを

監督の諏訪隆明(30)さんは、「試合の勝ち負けも重要ですが、それ以上に子どもたちの5年後10年後を見据え、個人技を伸ばして1対1の局面で勝負ができる選手育成に努めている。」と話されます。

また、サッカーが出来ることに対して保護者等への感謝の気持ちを忘れないう心を持ってくれるように指導されているそうです。

## サッカーはチームプレー

諏訪さんは、練習時間が限られている中で常に予測をしてプレーができるように、またサッカーはチームプレーなので、仲間を思いやり大事にし責任感を持った選手を育てられるように留意されています。

指導者としての魅力を何うと「子どもたちが技術的・精神的に成長していく所や、試合で必死にボールを追いかけて全力でプレーする姿を見ることが嬉しいこと。サッカーは少年を大人に育て、大人を紳士にするスポーツです。」と話されます。



盈進サッカースポーツ少年団



ゴールめがけてシュート

## チームを盛り上げたい

また、監督の父で代表指導者の諏訪敏治さんは、43年間ボランティアで指導をされ、アトランタオリンピック日本代表主将の前園真聖氏や神村学園高等部サッカー部監督の竹元真樹氏を教え子に持っています。

そんな父の姿を見て「自分も同じようにサッカーを広めていけるように今後も頑張りたい。」と話されました。

## チームを盛り上げたい

今後の目標として、「6年生にとっては残り少ないため、気を引き締めて、試合にも出来るだけ勝って、みんなに声かけなどしてチームを盛り上げたいです。」と話してくれました。

## 誕生おめでとう

9月16日・10月15日届出分(12人) 敬称略

あかちゃん 保護者 公民会	外園 タル 年 99
本 砥 駿 男 志 時吉中城	野村 信行 年 86
松元 彩笑 女 洋文 下平川	石之野 秀吉 年 89
永里 優珠 女 瑛 川原町	富永 宗藤 年 78
桑波田 慶 男 鉄平 市場	谷山 正芳 年 79
押川 真優 女 昌司 船木東	稲留 和夫 年 79
坂元 月愛 女 勇人 京塚原	篠原 ハツエ 年 89
小 園 優 男 勝治 船木東	天瀬 輝雄 年 78
内 菜名子 女 健太郎 湯田上	川床 秋男 年 87
平 井 唯愛 女 伸悟 西手西	木下 照雄 年 71
小 川 倫生 男 史宏 湯之元	春田 一良 年 74
木 場 慎之助 男 将太 中央	上牧 瀬三徳 年 89
久保 美遥 女 祐也 愛宕	今西 貢 年 76

## おぐやみ申し上げます

9月16日・10月15日届出分(21人) 敬称略

なくなつた人 年 99	外園 タル 年 99
野村 信行 年 86	石之野 秀吉 年 89
富永 宗藤 年 78	谷山 正芳 年 79
稲留 和夫 年 79	篠原 ハツエ 年 89
天瀬 輝雄 年 78	川床 秋男 年 87
木下 照雄 年 71	春田 一良 年 74
上牧 瀬三徳 年 89	今西 貢 年 76
南原 百合子 年 83	菊野 アヤ子 年 87
平城 なるえ 年 63	宮後 光雄 年 89
牛島 ワイ 年 95	小水 田利雄 年 87
宮持 影市 年 101	坂元 厚 年 108

※「誕生・おぐやみ」は、届出人が同意された方だけ掲載しています。

1歳で～す  
毎月1番最初に  
生まれた赤ちゃん  
よねもり そよ  
米盛想葉ちゃん  
平成23年11月2日生



尾原公民会  
父 茂樹さん  
母 さおりさん  
両親から一言  
心の優しい  
女の子になってね!

くぼけん  
久保剣人ちゃん  
平成23年11月2日生



櫃ヶ迫公民会  
父 拓大さん  
母 いづみさん  
両親から一言  
これからも可愛い笑顔で  
すくすく大きく育ててね!

## さつま町よかところファイル No.13

### 地域の行事とともに 熊田交伸会

求名区の熊田公民会は、求名の東側に位置し、長野区と隣接しています。熊田の地名の由来は、薩摩町郷土誌によると、永祿のころ、島津氏が渋谷氏の守る長野城を攻めた時、球磨(人吉)の相良氏が渋谷氏を援けるため熊田の地を訪れ、戦いに敗れた後もこの地に留まり農民となった人がいたので「球磨のひとの田」が転じて、熊田の地名ができたのではなからうかとあります。

熊田公民会の青壮年グループ「熊田交伸会」(会長:宮後裕一、会員数14名)は、昭和53年8月に「お互い交わり伸びよう」を合言葉に発足、以来34年目を迎えます。会員の中には親子2代にわたり活動している方もあり、その歴史の長さを感ぜさせます。主な活動は、今年で32回目を迎えた「熊田敬老運動会」の運営(今年は事情により中止)やお盆と年末に高齢者世帯等の粗大ごみの回収などを行っています。

また、11月23日には「熊田収穫祭」と称して芋煮会を開催し、子どもから高齢者まで一堂に会し、秋の豊作の喜びと収穫の労をねぎらう会を計画しています。

熊田交伸会は、地域行事を支えながら、地域の人々との絆やつながりを大切にし、「できる人ができることを」をモットーに活動を続けています。

また、11月23日には「熊田収穫祭」と称して芋煮会を開催し、子どもから高齢者まで一堂に会し、秋の豊作の喜びと収穫の労をねぎらう会を計画しています。

熊田交伸会  
社会教育課 社会教育係 橋口 孝人  
青少年の健全育成に関する業務をしています。



こくほ ひろき  
小久保 大輝 さん

紫尾小学校6年



おもしろいゲームを作りたい！

ぼくの夢は、ゲームクリエイターになることです。ゲームをしている時に、おもしろい所があり、こんなおもしろいのをどのように作っているのか興味がわきました。また、5年生の時に聞いたゲームの作り方で、ぼくも作ってみたいと思ったからです。夢をかなえるために、これからもっと、ゲームについて調べたいです。そして、楽しいアイデアが浮かんでくるよう創造力を豊かにするために本をたくさん読みたいです。

休日在宅医

11月

- 3日 林田内科 ☎ 53-1177
- 4日 溝口整形外科 ☎ 52-4668
- 11日 薩摩郡医師会病院 ☎ 53-0326
- 18日 海江田医院 ☎ 53-0006
- 23日 小緑内科 ☎ 52-1676
- 25日 宮之城病院 ☎ 53-0180

12月

- 2日 鬼丸整形外科 ☎ 56-8811
- 9日 薩摩郡医師会病院 ☎ 53-0326

休日薬局

11月

- 3日 ウチ薬局 ☎ 53-0063
- 4日 ヘルシー薬局 ☎ 21-3739
- 11日 青空薬局 ☎ 52-0101
- 18日 タバタ薬局 ☎ 21-3344
- 23日 とどろ薬局 ☎ 52-2525
- 25日 祁答院薬局 ☎ 21-8085

12月

- 2日 タバタ薬局 ☎ 21-3344
- 9日 青空薬局 ☎ 52-0101

わたしたちの町

推計人口による

人口 23,421人 (- 27人)  
 男 10,837人 (- 8人)  
 女 12,584人 (- 19人)  
 世帯数 9,946世帯  
 転入 32人 転出 43人  
 出生 13人 死亡 29人  
 (平成24年10月1日現在)  
 ( )は前月対比

※休日在宅医や薬局は都合により、変更になる場合があります。受診の際は、医療機関に電話で確認してください。町のホームページでも紹介しています。